



— 福祉もちつき —

恒例の福祉もちつきが12月20日、役場駐車場で行われました。  
 このもちつきは、町社会福祉協議会主催で行われているもので、機械化組合連合会から提供していただいたもち米1俵半が、手きわよくつかれました。つかれたもちは、日赤奉仕団の方たちにより、その場であんころもちや、からみもちにして、保育所、幼稚園の子どもたちに食べてもらったり、町内の施設へプレゼントされたりしました。

# こうなん

広報

No.165

昭和61年1月1日

おもな内容

- 町長・議長あいさつ…………… 2
- 行政改革推進委員会…………… 3
- 変わります。ミニバイクの右折… 4
- おしらせ・スポーツの結果…… 5
- 年金の改正…………… 6

1月

〔12月1日現在人口〕 男 5,197人 女 5,248人 計 10,445人  
 世帯数 2,676

●発行所 埼玉県大里郡江南町役場 ●電話0485 (36) 1521  
 ●発行人 江南町長 柴田忠雄

—1986—

# あけまして おめでとうございます

## 厳しい中にも

## 最大努力で町勢進展を



町長 柴田 忠雄

町民の皆様明けましておめでと  
うございます。ご家族おそろいで  
おだやかなお正月をお迎えになら  
れたことと存じお喜び申しあげま  
す。

## 議会一丸となり

## 一層の向上の年に



議長 松本 芳治

昭和六十一年の新春を迎え、輝  
かしい希望と抱負の中で、我が町

昨年は、合併三十周年の記念す  
べき年にあたり、町制施行、中学  
校改革など多彩な催し諸事業が行  
われ、就任間もない不馴れな私で  
すが、皆様のご理解ご協力をいた  
だき、無事にその責を全うするこ  
とができ、感謝にたえません。

本年の町行政は、干支の寅にち  
なみ、積極的展開を計ってまいり  
たいところですが、周囲の情勢は  
行政改革、円高による輸出産業の  
不振から低金利下にもかかわらず  
内需拡大策も期待薄と良い面は少

の現在を考えてみますと、先般町  
民の皆様方のご協力により、立派  
な中学校舎が完成し、十一月一日  
には、町制施行と、合併三十周年  
の記念祝典が行われました。  
引き続き、江南町の総合振興計  
画の大目標の、健康で豊かな文化  
的生活の実現のため、社会情勢の  
変化の激しい中に対処しながら、  
最大の努力により、よりよく前進

なく、地方財政にも陰りが見え始  
め、昨年から進めている行政改革  
大綱にのっとり、皮肉にも地方行  
革推進元年に当たってまいります。  
とは申しても新生江南町を考えた  
とき、着手したい事は山積してお  
り、健全財政を堅持しながらも将  
来計画に遅れぬよう努力してい  
かまえて、差し当り中学校裏に懸  
案の運動公園を三月までに完成す  
るよう、町有地周辺地主の協力も  
得て現在整備を進めているところ  
です。

さらに町民の健康を守り、働く  
人たちの活力と文化を高め、町勢  
伸展の基礎づくりの拠点となる複  
合施設を庁舎西隣りに建設する構

すべき年であり、また国の国土利  
用計画に基きながら緑のマスター  
プランの報告書のように、一つ一つ  
計画の実現を致したいと思います。  
六十年五月、埼玉県において、  
自立的で活力にあふれる地域づく  
りをするために、豊かな自然や文  
化等と調和した産業の振興を図る  
ためにテクノグリーン構想を発表  
され、また江南町の西部、東部開  
発、嵐山町の小川県道ぞいのイン  
ターチェンジの実現等、内外とも  
に大いに活躍できる年になりそう  
で、心身の躍動を感じます。  
住民の生活水準は大分向上して

想で、議会、勤労者、医療関係者  
と協議を重ね、新年度に着工の予  
定であります。他に南・北小学校  
の校舎増改築問題や地域環境整備  
など多岐にわたる要望事項の実現  
に向けて努力してまいります。が、  
前述のとおり財政緊縮の時期に当  
面している実情をご賢察いただき  
しばらくのご辛抱をお願いいたし  
たく存じます。

皆様とともに歩む町政、この一  
年が大きく前進できますよう格段  
のご支援ご鞭撻を切にお願い申し  
あげます。

町民皆様方のご健勝とご多幸を  
祈念申しあげ、年頭のごあいさつ  
といたします。

おりますが、都市に比較すればま  
だまだ後れており、農業収入にお  
いては二〇%を割るといわれてお  
ります。これでは農業離れになる  
のは当然のことであると思ひます。  
農家では、自分たちで作り育てた  
米・麦・果樹類の値段を自分で格  
付けすることができるようにした  
いものです。

以上、いろいろと申しのべまし  
たが、議員諸氏と相計り一層の向  
上の年にしたいと思ひます。

町民の皆様のご健康とご多幸を  
祈念いたしまして新年のあいさつ  
といたします。

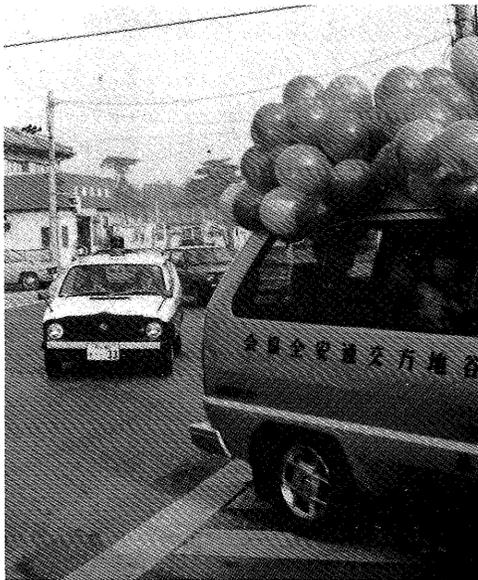
# 1月1日 変わります ミニバイクの右折

道路交通法の一部が改正されたことはすでにお知らせしました。現在段階的に実施され、シートベルト着用などは着々と進んでいるようです。そして、さらに今年の一月一日から、原動機付自転車の二段階右折と初心運転者の講習受講義務が実施されます。

## ミニバイクの

### 二段階右折

いままでミニバイク（原動機付自転車）は、交差点を右折する場



12月6日に行われた交通安全キャラバン隊のキャンペーンのもよう

合、自動車と同様の「内小回り」をすることになっていました。(A図)しかし今回からは、特定の交差点では二信号で右折する二段階右折をしなければならなくなりました。(A図)

われている交差点。

①ミニバイクが二段階右折をしな

ければならない交差点  
▼道路の左側部分（一方通行路の場合）は道路）に三以上の車両通行帯が設けられている道路で、信号機が警察官により、交通整理の行

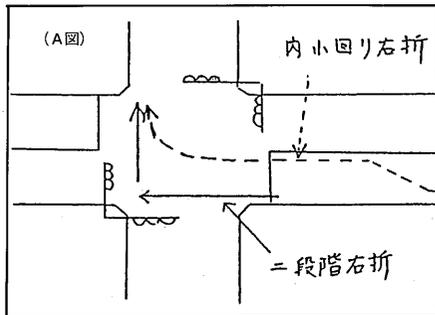
交差点(B図)

②二段階右折の例外

普通二段階右折の対象となる交差点でも、標識で対象交差点から除外されている交差点は今ままでおりです。(C図)

③処分

▼三以上の車両通行帯がない道路でも、道路標識で二段階右折の指定がされ、信号等で交通整理されている



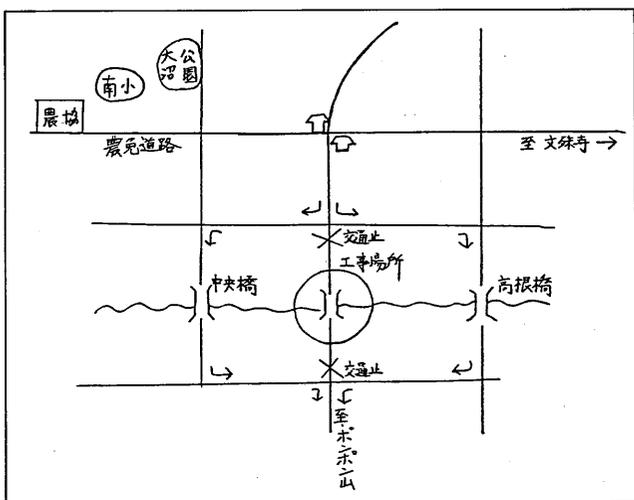
## 初心運転者の講習

- ・違反点数……一点
- ・反則金……二千元
- ・罰則……一万円以下の罰金 または科料

を繰り返し、合計点数が四点または五点に達した場合は、公安委員会の行う講習を受けなければなりません。ただし、いくつか例外があります。以上、くわしくは熊谷警察署へお問合せください。

☎二二一〇〇四二

## 交通止めのお知らせ (小江川内)



運転免許取得後一年未満のドライバーが、一点または二点の違反

小江川内、新道 橋掛け替え工事のため、昭和六十一年一月八日から昭和六十一年三月三十一日まで交通止めとなります。大変ご迷惑をおかけしますが、う回路図によって通行をお願いします。

行政改革推進委員会

答申目ざし審議中

行政改革推進委員会委員

今、国・地方とも行政改革が重要な問題として取り上げられています。江南町でも第二回定例会議で可決された条例にもとずき、行政改革推進委員会が設置され、下記のとおり十名の委員が任命されました。

- 会長 松本芳治
- 副会長 杉田弥平
- 委員 馬場茂雄
- 吉田清
- 柴田芳夫
- 持田宗昌
- 持田包雄
- 小沢八郎
- 宇治川正忠
- 大島正雄

(敬称略)

町長から、江南町行政改革大綱案の諮問を受け、ただちに数回の会議を開催し、検討を重ねており、江南町に即した行政改革の答申を指摘しています。

消防団点検行われる



一斉放水のもよう

いよいよ火災シーズンがやってきました。火を使うことが多くなり、空気も乾燥しています。火災には十分気をつけたいものです。

さて、こうした時期を前に、江南消防団では、11月16日午後2時から中学校を会場に点検を行いました。服装や機械器具の点検、ポンプ操法、プールを使っての一斉放水などの後、町内の火災予防広報も行いました。

また、この日の午前中には、消防協会熊谷支部の特別点検が熊谷市荒川運動公園で催され、江南消防団も参加、盛大に行われました。



11月10日役場での交換風景

1,600台が江南町ナンバーに

村から町へ変わったことにもなっており、11月7日から10日まで、バイクや耕運機などのナンバープレートの交換が行われ、四日間で約1,600台が新しいナンバープレートに変わりました。ご協力ありがとうございました。

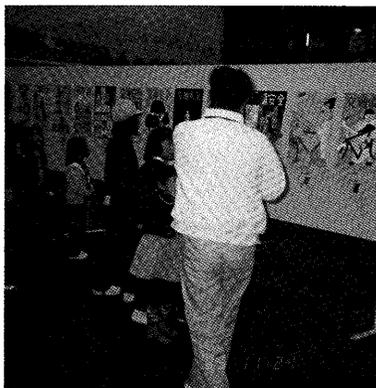
また、この際に町内等の業者の方にプレートの取り付け・取りはずし等で大変ご協力いただきました。

なお、まだ交換されていない方は、お早目に役場・税務課で交換してください。

一年ぶりの文化祭

盛大に行われる

江南町になって初めて、通算では六回目の文化祭が十一月二十四日、町民体育館で開かれました。



前日までは大変いい天気だったのですが、この日にかぎってあいにくの雨。気温も低く客足が心配されました。しかし結果的には例年を上回るくらいの人出となったようです。

今年寅年

「虎は千里を行って、千里を帰る」という諺(ことわざ)があります。一般には、「勢いの盛んなこと」の例えとして用いられますが、もう一つ別の解釈があるようです。さて、その虎は何をしに千里の道をおわって帰るのでしょうか。

実は、虎は自分の子供のことが心配で戻るのでといいます。恐ろしいものの代表のように言われている虎ですが、大変に子供を大切にするのでそうです。「虎の子」と言う言葉もこのあたりから来たのでしょう。

虎はエトの動物たちのうち、日本に棲(す)んでいない唯一の動物です。虎は中国をはじめ、東南アジアなどには広く分布していますから、エトのつくられた中国では、なじみのある動物だったのです。

もっとも、虎は日本で見ることができないにもかかわらず、その存在はかなり早くから知られていました。七世紀までに書かれた日本書紀にはすでにその名が出ていますし、天武天皇の朱鳥元年(六八六年)には虎の皮が大陸から渡来しています。そして、大陸文化とともに、虎に関する故事、諺(ことわざ)がいろいろ伝えられ、いまでも広く知られています。



### たこ上げ大会にご参加を

**主催** 江南町青少年相談員協議会  
新春たこ上げ大会を次のとおり開催します。どなたでもふるっつご参加を。手作りだこ大歓迎。甘酒のサービスもあります。

- とき 1月12日(日)午後12時40分受付、1時開会式
- ところ 荒川グラウンド(押切橋北)
- その他 雨天の場合は15日に順延



農業教育センター付近で

昭和六十年年度町民歩け歩け大会が、十一月二十三日に開催され、汗ばむほどの好天の中、子どももらお年寄りまで参加者全員が十二キロのコースを完了しました。年々参加者も増え、十一回をむかえた今回は四百五十人あまり。コース途中では、県立農業教育センター、立正大学、文殊寺などを見学。また、南小学校では宝さがしを行い、秋晴れの一日を楽しく過ごしました。

# 歩け歩け大会に

## 四百五十人参加

### 成人式にご出席を

20歳を迎え、成人となられた皆さんを祝う「成人式」を次のとおり行います。大人への出発の節目として、一生の思い出となるようご出席ください。

- とき 1月15日午前9時30分
- ところ 町民体育館

### スキー教室

ウィンタースポーツとして人気のあるスキーを、広く町民の皆さんに楽しんでいただくため、江南町体育協会主催のスキー教室を次のとおり開催します。

これを機会にスキーに親しみ、青い空と白い山のもとに大きなシユプールを描いてみませんか。

- とき 1月26日(日)
- ところ 武尊オリンピックスキー場
- 参加費 大人3,500円、小人(中学生以下) 2,500円
- 申込み 1月11日(土)までに参加費を添えて教育委員会へ。
- その他 定員(80人)になり次第締め切ります。

### 行政・心配ごと相談

- とき 1月28日(火)午前9時30

分～正午

- ところ 江南町母子健康センター ※今回は弁護士も来庁します。

### 国民年金健康教養講座

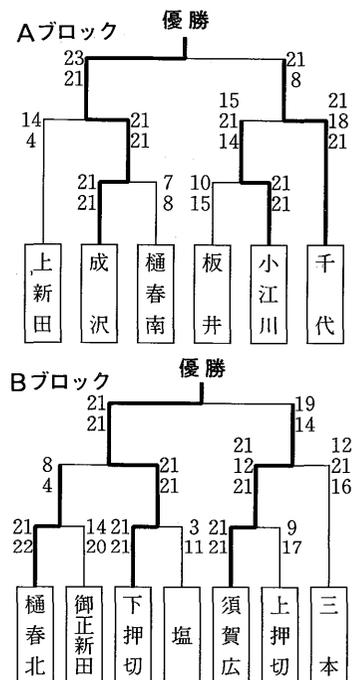
- 参加できる人 国民年金の加入者と受給者
- とき 昭和61年2月26日(水)午後1時～2月27日(木)午後3時までの2日間
- ところ 川越市伊佐沼公園・国民年金保養センター「むさしの」
- 主な内容 年金のはなし、趣味の教室「ゲートボール、カラオケ、社交ダンス」健康のはなしなど
- 問合せ 県・国民年金課・健康教養講座係 ☎0488-24-2111

### 自衛官募集中

- 身分 特別職国家公務員
- 給与等 初任給101,400円、賞与年3回
- その他 希望者は大学2部、定時制高校等への通学や通信教育を受ける事ができる他、希望、適正により、各種資格免許を取得する機会があります。
- 問合せ 熊谷募集事務所 ☎22-4855

## 別字 婦人バレー ボール大会

字別婦人バレーボール秋季大会は、十二月一日(日)町民体育館で行われ、十三チームが出場し、熱戦がくりひろげられました。結果は次のとおりです。



# 年金制度が変わります

## サラリーマンの奥さん、

### 現況届、一月三十一日まで

広報こうなん(十月号)で、すでにお知らせしましたが、新年金制度が昭和六十一年四月一日からスタートします。

新制度では、厚生年金や船員保険の加入者に扶養されている配偶者は、国民年金への加入が任意加入から強制加入に変わります。そして、保険料は、自分で納める必要がなくなります。

その理由は、扶養者の加入している厚生年金制度が、まとめて負担するようになるからです。保険料を自分で納める必要はありませんが、被扶養配偶者であること

確認を受けるために届出が必要です。

届出については、国民年金に任意加入している方に、社会保険庁から十一月初めに「国民年金任意加入被保険者現況届」という届出用紙を送付しています。該当される方は、この用紙を使って、忘れずに役場の年金係に届出してください。

なお、現在国民年金に加入しているながら、届出用紙が送付されなかった場合でも、該当すると思われる方は、配偶者の年金手帳(厚生年金被保険者証)、健康保険被保

険者証、印かんを持参のうえ、届けてください。

届出期間は、いずれの場合も昭和六十一年一月三十一日までとなっています。この届出を忘れると引き続き保険料を納めていただくこととなりますので、十分ご注意ください。

また、次のような方は、今回の届出は不用です。  
一、夫が厚生年金または船員保険に加入しているも、その夫により扶養されていない方  
二、夫がすでに老齢厚生年金を受けている方  
三、夫が共済組合の年金に加入している方  
四、現在、国民年金に加入されていない方(昭和六十一年四月以降届出が必要)

なお、共済組合関係については、共済組合に基礎年金を導入するための改正法案が国会で審議中ですので、後ほど必要な届出をしていただくこととなります。

寒中の厳しい寒さの朝、少年剣士たちが、竹刀を持って道場に急ぐりしい姿は、冬の風物詩の一つです。最近では、武道の復活でこうした姿をよく見かけるようになりました。

### 歳時記

## 寒稽古

寒稽古というと、最近では剣道とか柔道のことが多く思っている人が多いようですが、武芸に限らず、芸事、たとえば義太夫、長唄、清元、常盤津なども、寒中の朝に練習します。特に三味線は、寒弾



と言つて、寒中に弾くといひ音色がでるといいます。それにしても寒のころはちようど入学試験の追いこみの時期。予備校でも寒稽古(?)。早朝特別講習の真つ盛り的时候了。

ところで、稽古と言えば、冬の季題の一つに消防の出初式があります。新年に当たり、消防関係者が、初めて出そろつて集団動作の訓練をするわけです。出初式は各自治体ごとに行われ、日時についての決まりはありませんが、大体一月六日が中心です。特に有名なものは、東京の出初式で、江戸の町火消しの伝統を受け継ぐ職のはしご乗りなどが披露され、テレビなどで全国に紹介されています。

**お誕生おめでとう**  
敬称略  
(一)内保護者  
十一月届出  
成沢 新井麻紀子(二女)忠(好)  
加藤 盛一(長男)厚(司)  
三本 塩  
富田 知(二女)広(行)  
須賀広 松本かおり(長女)崇(一)  
吉田 雅史(二男)一(豊)  
野原 島村 麻衣(長女)弘(文)  
小江川 田中 紗代(長女)孝(則)  
富田 知(二女)広(行)

## 被保険者現況届